



Briselē, 2022. gada 3. februārī
(OR. en)

5943/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0030(COD)

COVID-19 31
JAI 133
POLGEN 12
FRONT 51
FREMP 25
IPCR 18
VISA 21
MI 85
SAN 67

TRANS 60
COCON 14
COMIX 60
SCHENGEN 10
AVIATION 25
PHARM 17
RELEX 131
TOUR 9
CODEC 119

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2022. gada 3. februāris

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs *Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN*

K-jas dok. Nr.: COM(2022) 55 final

Temats: Priekšlikums - EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko groza Regulu (ES) 2021/954 par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 55 *final*.

Pielikumā: COM(2022) 55 *final*



Briselē, 3.2.2022.
COM(2022) 55 final

2022/0030 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (ES) 2021/954 par sadarbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Saskaņā ar Konvenciju, ar ko īsteno Šengenas nolīgumu¹, trešo valstu valstspiederīgie, kas likumīgi dzīvo vai likumīgi uzturas dalībvalstī, drīkst brīvi ceļot citu dalībvalstu teritorijā ar noteikumu, ka viņi izpilda konkrētus nosacījumus. Tādējādi Savienības izstrādātā politika, kas nodrošina, ka personas, šķērsojot iekšējās robežas, netiek kontrolētas, nāk par labu ne tikai Savienības pilsoņiem, bet arī trešo valstu valstspiederīgajiem, kuriem ir tiesības ceļot ES. Tomēr daži no ierobežojumiem, ko dalībvalstis pieņēmušas nolūkā ierobežot smagā akūtā respiratorā sindroma koronavīrusa 2 (SARS-CoV-2) izplatīšanos, kas izraisa 2019. gadā atklāto koronavīrusa slimību ("Covid-19"), ir ietekmējuši šo tiesību īstenošanu. Šie pasākumi bieži ietvēra iecelšanas ierobežojumus vai citas īpašas prasības, kas piemērojamas pārrobežu ceļotājiem, piemēram, karantīnu vai pašizolāciju vai SARS-CoV-2 infekcijas testu pirms un/vai pēc ierašanās.

Lai atvieglotu brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā, Eiropas Parlaments un Padome 2021. gada 14. jūnijā, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 21. pantu, pieņēma Regulu (ES) 2021/953², ar ko izveido sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru. Regula (ES) 2021/953 atvieglo brīvu pārvietošanos, nodrošinot Savienības pilsoņiem un viņu ģimenes locekļiem, kas var būt trešo valstu valstspiederīgie, sadarbībspējīgus un savstarpēji akceptētus sertifikātus par Covid-19 vakcināciju, testēšanu un pārslimošanu, kurus viņi var izmantot ceļojot. ES digitālais Covid sertifikāts palīdz iedzīvotājiem izmantot atbrīvojumus, ko attiecībā uz noteiktiem brīvas pārvietošanās ierobežojumiem dalībvalstis noteikušas personām, kurām ir vakcinācijas, testa vai pārslimošanas apliecinājums.

Tajā pašā dienā, lai atvieglotu ceļošanu Šengenas zonā Covid-19 pandēmijas laikā, Eiropas Parlaments un Padome, pamatojoties uz LESD 77. pantu, pieņēma Regulu (ES) 2021/954³, kas paplašina ES digitālā Covid sertifikāta satvaru, attiecinot to arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem.

Turklāt ir pierādījies, ka ES digitālā Covid sertifikāta sistēma ir vienīgā funkcionējošā Covid-19 sertifikātu sistēma, kas darbojas plašā starptautiskā mērogā. Tādējādi ES digitālais Covid sertifikāts, atvieglojot drošu starptautisko ceļošanu un starptautisko atvaseļošanu, ir ieguvis aizvien lielāku nozīmi pasaules mērogā un palīdzējis risināt ar pandēmiju saistītās problēmas starptautiskā līmenī. Ar ES digitālā Covid sertifikāta sistēmu ir savienotas trīs Eiropas Ekonomikas zonas valstis, kas nav ES dalībvalstis⁴, Šveice⁵ un 29 citas trešās valstis un

¹ [OV L 239, 22.9.2000., 19. lpp.](#)

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 211, 15.6.2021., 1. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/954 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā (OV L 211, 15.6.2021., 24. lpp.).

⁴ Islande, Lihtenšteina un Norvēģija.

teritorijas⁶ (2022. gada 31. janvāra dati); sagaidāms, ka nākotnē šai sistēmai pievienosies vēl vairāk valstu. ES digitālā Covid sertifikāta sistēma ir atzīta par vienu no galvenajiem digitālajiem starptautiskās mobilitātes atjaunošanas risinājumiem⁷, un Starptautiskā Gaisa transporta asociācija mudina valstis pieņemt ES digitālo Covid sertifikātu par globālo standartu⁸. Komisija turpinās centienus atbalstīt trešās valstis, kuras ir ieinteresētas sadarbībspējīgu Covid-19 sertifikātu sistēmu izstrādē. Piemēram, tā kā ar sistēmu var savienot arī trešās valstis, kuru sertifikāti konvertējot ir padarīti sadarbībspējīgi, varētu tikt piedāvāti atklātā pirmkoda atsauces papildrisinājumi, kas ļauj trešo valstu sertifikātus konvertēt formātā, kurš ir sadarbībspējīgs ar ES digitālo Covid sertifikātu⁹.

Kopš tā pieņemšanas ES digitālais Covid sertifikāts ir sekmīgi ieviests visā Savienībā, un līdz 2021. gada beigām ir izdots vairāk nekā miljards sertifikātu. Tādējādi ES digitālais Covid sertifikāts ir plaši pieejams un vispāratzīts rīks, kas Covid-19 pandēmijas laikā atvieglo ne tikai Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu brīvu pārvietošanos, bet arī to trešo valstu valstspiederīgo ceļošanu ES teritorijā, kuri ietilpst iepriekš minētajās kategorijās.

Kopš Regulu (ES) 2021/953 un 2021/954 pieņemšanas ar Covid-19 pandēmiju saistītā epidemioloģiskā situācija ir ievērojami mainījusies. No vienas puses, vakcinācijas rādītājs, t. sk. balstdevu saņēmēju skaits, pasaulē ir palielinājies.

No otras puses, bažas raisošā SARS-CoV-2 delta varianta izplatīšanās 2021. gada otrajā pusē izraisīja inficēšanās, hospitalizācijas un nāves gadījumu skaita būtisku pieaugumu, liekot dalībvalstīm pieņemt stingrus sabiedrības veselības pasākumus, lai aizsargātu savas veselības aprūpes sistēmas spējas. 2022. gada sākumā bažas raisošais SARS-CoV-2 omikrona variants izraisīja strauju Covid-19 gadījumu skaita pieaugumu, ātri aizstājot delta variantu un sasniedzot vēl nepieredzētu pārneses intensitāti sabiedrībā visā Savienībā un ārpus tās.

Patlaban nav iespējams prognozēt, kāda ietekme būs iespējamam inficēšanās pieaugumam 2022. gada otrajā pusē. Turklāt nevar izslēgt, ka pandēmija varētu saasināties jaunu bažas raisošu SARS-CoV-2 variantu rašanās dēļ.

Ņemot vērā iepriekš minēto, nevar izslēgt, ka pēc 2022. gada 30. jūnija, proti, datuma, kad beidzas Regulu (ES) 2021/953 un 2021/954 pašreizējais piemērošanas termiņš, dalībvalstis turpinās pieprasīt, lai trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo kādas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem, uzrāda Covid-19 vakcinācijas, testa vai pārslimošanas apliecinājumu. Tāpēc ir svarīgi nodrošināt iespēju ES digitālos Covid sertifikātus izmantot arī pēc minētā datuma.

Tajā pašā laikā personu brīvas pārvietošanās ierobežojumi, kas Savienībā ieviesti, lai ierobežotu SARS-CoV-2 izplatīšanos, t. sk. prasība uzrādīt ES digitālos Covid sertifikātus, būtu jāatceļ, tiklīdz epidemioloģiskā situācija to ļaus, tāpēc Komisija Regulas (ES) 2021/954 grozījumos ierosina saglabāt pašreizējās atsauces uz Regulu (ES) 2021/953 un iekļaut dinamisku atsauci uz to pašu regulu attiecībā uz Regulas (ES) 2021/954 piemērošanas termiņu.

⁵ Savienības pilsoņiem un Šveices valstspiederīgajiem ir savstarpējas ieeļošanas un uzturēšanās tiesības, kuru pamatā ir Nolīgums starp Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos (OV L 114, 30.4.2002., 6. lpp.).

⁶ https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europeans/eu-digital-covid-certificate_en#recognition-of-covid-certificates-from-third-non-eu-countries.

⁷ <https://wtcc.org/News-Article/WTTC-identifies-digital-solutions-for-governments-worldwide-to-significantly-restore-international-mobility>.

⁸ <https://www.iata.org/en/pressroom/2021-releases/2021-08-26-01/>

⁹ Saskaņā ar īstenošanas aktu, kas pieņemts, ievērojot Regulas (ES) 2021/953 8. panta 2. punktu.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Šis priekšlikums neskar Šengenas noteikumus attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgo ieeļošanas nosacījumiem. Ierosinātā regula nekādā gadījumā nebūtu jāuzskata par tādu, kas veicina vai atvieglo robežkontroles atjaunošanu pie iekšējām robežām; šāda atjaunošana joprojām ir galējais līdzeklis, uz kuru attiecas Regulas (ES) 2016/399 ("Šengenas Robežu kodekss") nosacījumi.¹⁰

Priekšlikumā Padomes ieteikumam, ar ko groza Ieteikumu (ES) 2020/912 par pagaidu ierobežojumu nebūtiskiem ceļojumiem uz ES un iespējamu šāda ierobežojuma atcelšanu¹¹, Komisija ierosināja izveidot skaidru saikni starp Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 un ES digitālo Covid sertifikātu, lai palīdzētu dalībvalstu iestādēm pārbaudīt trešo valstu izdoto sertifikātu autentiskumu, derīgumu un integritāti.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Šis priekšlikums ir daļa no ES pasākumu kopuma reaģēšanai uz Covid-19 pandēmiju. Tā pamatā jo īpaši ir darbs, kas veikts Veselības drošības komitejā, e-veselības tīklā un ES digitālā Covid sertifikāta komitejā.

Šis priekšlikums papildina priekšlikumu COM(2022) 50 final, kura mērķis ir pagarināt piemērošanas termiņu Regulai (ES) 2021/953 par sadarbīpējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verifikācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā.

Šajā priekšlikumā ir arī pilnībā ievērota dalībvalstu kompetence savas veselības politikas noteikšanā (LESD 168. pants).

Šis priekšlikums ir saskaņā ar Savienības politiku trešo valstu valstspiederīgo imigrācijas jomā.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

LESD 77. panta 2. punkta c) apakšpunkts nosaka, ka Savienība paredz nosacījumus, ar kādiem trešo valstu valstspiederīgiem, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo Savienībā, ir īslaicīga ceļošanas brīvība Savienības teritorijā. Piemēro parasto likumdošanas procedūru.

Ar šo priekšlikumu tiktu grozīta Regula (ES) 2021/954, kuras pamatā arī ir LESD 77. panta 2. punkta c) apakšpunkts.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Šā priekšlikuma mērķus, proti, pagarināt Regulas (ES) 2021/954 piemērošanu, dalībvalstis nevar sasniegt atsevišķi. Tāpēc ir vajadzīga rīcība Savienības līmenī.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.).

¹¹ COM(2021) 754 final.

Bez Savienības līmeņa rīcības Regula (ES) 2021/954 vairs nebūtu piemērojama un trešo valstu valstspiederīgie, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo ES/EEZ dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar ES tiesību aktiem, vairs nevarētu pieprasīt un, iespējams, izmantot sadarbspējīgus Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātus.

- **Proporcionalitāte**

Savienības rīcība var sniegt ievērojamu pievienoto vērtību iepriekš minēto problēmu risināšanā, un tā ir vienīgais veids, kā panākt un uzturēt vienotu, racionalizētu un pieņemtu Covid-19 sertifikāta satvaru.

Vienpusēju vai nekoordinētu pasākumu pieņemšana attiecībā uz Covid-19 veselības sertifikātiem var novest pie pasākumiem, kas ierobežo iespēju pa Savienību ceļot trešo valstu valstspiederīgajiem, kuriem ir šādas tiesības.

Ierosinātais grozījums būtu jāpiemēro saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953, ko ierosināts grozīt ar priekšlikumu COM(2022) 50 final, un tādējādi ļauj uz ierobežotu laiku pagarināt ES digitālā Covid sertifikāta izmantošanu attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi dzīvo vai uzturas Savienībā un kuriem ir tiesības ceļot Savienībā.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Regula nodrošina tiešu, tūlītēju un vienotu ES tiesību aktu īstenošanu visās dalībvalstīs.

3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Priekšlikumā ir ņemtas vērā diskusijas, kas ar dalībvalstu iestādēm regulāri notikušas dažādos forumos.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Priekšlikums ir balstīts uz epidemioloģisko informāciju un novērtējumiem, ko sniedzis Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC), Covid-19 vakcīnu drošuma, iedarbīguma un kvalitātes novērtējumu, ko veikusi Eiropas Zāļu aģentūra (EMA), tehniskās informācijas apmaiņu, kas notikusi Veselības drošības komitejā, tās izveidotajā Covid-19 diagnostikas testu tehniskajā darba grupā un e-veselības tīklā, kā arī relevantajiem pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem.

- **Ietekmes novērtējums**

Ņemot vērā steidzamību, Komisija ietekmes novērtējumu neveica.

- **Pamattiesības**

Šis priekšlikums paredz persondatu, t. sk. veselības datu, apstrādi. Pastāv potenciāla ietekme uz personu pamattiesībām, proti, Hartas 7. pantu par privātās dzīves neaizskaramību un 8. pantu par tiesībām uz persondatu aizsardzību. Fizisku personu persondatu apstrāde, t. sk. persondatu vākšana, piekļuve tiem un to izmantošana, ietekmē tiesības uz privātumu un tiesības uz persondatu aizsardzību saskaņā ar Hartu. Ir jābūt pamatotam iemeslam, lai iejauktos šajās pamattiesībās.

Attiecībā uz tiesībām uz persondatu aizsardzību, arī datu drošību, turpina piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679¹². Nav paredzēta atkāpe no Savienības datu aizsardzības režīma, un dalībvalstīm saskaņā ar ES datu aizsardzības noteikumiem jāievēro skaidri noteikumi, nosacījumi un stingri aizsardzības pasākumi.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šīs iniciatīvas atbalstam paredzēto darbību finansēšana būs aplūkota tiesību akta priekšlikuma finanšu pārskatā, kas iesniegts kopā ar priekšlikumu COM(2022) 50 final.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Ar priekšlikuma 1. pantu tiek grozīts Regulas (ES) 2021/954 piemērošanas termiņš.

2. pants paredz paātrinātu regulas stāšanos spēkā.

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko groza Regulu (ES) 2021/954 par sadarbbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta c) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Šengenas *acquis* trešo valstu valstspiederīgie, kas likumīgi uzturas ES, un trešo valstu valstspiederīgie, kas likumīgi iecerējuši kādas dalībvalsts teritorijā, drīkst brīvi pārvietoties visu pārējo dalībvalstu teritorijā 90 dienas jebkurā 180 dienu periodā¹³.
- (2) Eiropas Parlaments un Padome 2021. gada 14. jūnijā pieņēma Regulu (ES) 2021/953, ar ko izveido ES digitālo Covid sertifikātu¹⁴. Minētā regula nosaka vienotu satvaru Covid-19 vakcinācijas, testa vai pārslimošanas sertifikātu izdošanai, verificācijai un akceptēšanai nolūkā atvieglot ES pilsoņu un viņu ģimenes locekļu brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā. Regulu (ES) 2021/953 papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/954¹⁵, ar kuru ES digitālā Covid sertifikāta satvaru attiecina arī uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo kādas dalībvalsts teritorijā un kuriem ir tiesības ceļot uz citām dalībvalstīm saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.
- (3) Regulu (ES) 2021/953 un (ES) 2021/954 piemērošanas termiņš beigsies 2022. gada 30. jūnijā. Tomēr pandēmija joprojām turpinās, un nesena bažas raisošā omikrona varianta uzliesmojums turpina negatīvi ietekmēt ceļošanu Savienībā. Līdz ar to ES digitālais Covid sertifikāts joprojām ir relevantns un to jāļauj izmantot arī turpmāk.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss) (OV L 77, 23.3.2016., 1. lpp.).

¹⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 211, 15.6.2021., 1. lpp.).

¹⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/954 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbbspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru attiecībā uz trešo valstu valstspiederīgajiem, kas Covid-19 pandēmijas laikā likumīgi uzturas vai dzīvo dalībvalstu teritorijā (OV L 211, 15.6.2021., 24. lpp.).

- (4) Regulas (ES) 2021/953 piemērošanas termiņš ir jāpagarina par 12 mēnešiem. Regulas (ES) 2021/954 mērķis ir paplašināt Regulas (ES) 2021/953 piemērošanu, aptverot konkrētas to trešo valstu valstspiederīgo kategorijas, kuri likumīgi dzīvo vai uzturas Savienībā, tāpēc tās piemērošanas ilgumam vajadzētu būt tieši saistītam ar Regulas (ES) 2021/953 piemērošanas ilgumu. Tāpēc Regula (ES) 2021/954 būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Šī regula nebūtu jāinterpretē kā tāda, kas atvieglo vai veicina ceļošanas ierobežojumu pieņemšanu sakarā ar pandēmiju. Turklāt jebkāda vajadzība verificēt ar Regulu (ES) 2021/953 izveidotos sertifikātus nebūtu jāuzskata par attaisnojumu robežkontroles pagaidu atjaunošanai pie iekšējām robežām. Pārbaudes uz iekšējām robežām arī turpmāk vajadzētu izmantot vienīgi kā galēju risinājumu, ievērojot īpašus noteikumus, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/399 (Šengenas Robežu kodekss).
- (6) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un Dānijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro. Tā kā šī regula pilnveido Šengenas *acquis*, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešos mēnešos pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo regulu, izlemj, vai tā šo regulu ieviesīs savos tiesību aktos.
- (7) Šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK¹⁶; tādēļ Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un Īrijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro. Lai dalībvalstis saskaņā ar Regulā (ES) 2021/953 izklāstītajiem nosacījumiem varētu akceptēt Covid-19 sertifikātus, ko Īrija trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri likumīgi uzturas vai dzīvo tās teritorijā, izdevusi nolūkā atvieglot ceļošanu dalībvalstu teritorijā, Īrijai būtu minētajiem trešo valstu valstspiederīgajiem jāizdod Covid-19 sertifikāti, kas atbilst ES digitālā Covid sertifikāta uzticamības satvara prasībām. Īrijai un pārējām dalībvalstīm būtu uz savstarpīguma pamata jāakceptē sertifikāti, kas izdoti trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas šī regula.
- (8) Attiecībā uz Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju šī regula ir Šengenas *acquis* pilnveidošana, kā attiecīgi noteikts 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 1. punktā, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 1. punktā un 2011. gada Pievienošanās akta 4. panta 1. punktā.
- (9) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK¹⁷ 1. panta C punktā.
- (10) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu

¹⁶ Padomes Lēmums (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

¹⁷ Padomes Lēmums (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta C punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK¹⁸ 3. pantu.

- (11) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopieni, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta C punktā, to lasot saistībā ar Lēmuma 2011/350/ES¹⁹ 3. pantu.
- (12) Ņemot vērā ar Covid-19 pandēmiju saistītās situācijas steidzamību, šai regulai būtu jāstājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (13) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725²⁰ 42. pantu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju un Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju, kas atzinumu sniedza [..],

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) 2021/954 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2021. gada 1. jūlija tik ilgi, kamēr ir piemērojama Regula (ES) 2021/953.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

¹⁸ Padomes Lēmums (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

¹⁹ Padomes Lēmums (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopieni, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopieni un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanas (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

²⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.
Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*